

**Raudteelased rakendused. Kiirraudtee rongi  
pidurdussüsteemid. Osa 2: Katsemeetodid**

Railway applications - Braking systems of high speed  
trains - Part 2: Test methods

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 15734-2:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 15734-2:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.12.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 24.11.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 15734-2:2010 consists of the English text of the European standard EN 15734-2:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.12.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 24.11.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 45.060.01

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

ICS 45.060.01

English Version

## Railway applications - Braking systems of high speed trains - Part 2: Test methods

Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains  
à grande vitesse - Partie 2 : Méthodes d'essai

Bahnanwendungen - Bremssysteme für  
Hochgeschwindigkeitszüge - Teil 2: Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 23 October 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

# Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope .....	5
2 Normative references .....	5
3 Terms and definitions .....	6
4 Symbols, units and abbreviations .....	6
5 Requirements .....	7
5.1 General.....	7
5.2 Test procedure .....	8
5.2.1 General.....	8
5.2.2 Identification of the parts to be tested .....	8
5.2.3 General conditions for the tests.....	8
5.2.4 Specification of the test equipment .....	9
5.2.5 Test program .....	9
5.2.6 Reports .....	9
5.2.7 Documentation.....	10
5.3 Methodology.....	10
5.3.1 Measurement of the application time at the brake cylinder .....	10
5.3.2 Measurement of the release time at the brake cylinder.....	11
5.3.3 Measurement of the pressure drop time in the brake pipe or the equalising reservoir of the driver's brake valve .....	11
5.3.4 Measurement of the pressure rise time in the brake pipe or the equalising reservoir of the driver brake valve .....	11
5.3.5 Measurement of the dead time of the WSP dump valves.....	11
5.3.6 Measurement of the exhaust time of the WSP dump valves.....	11
5.3.7 Measurement of the fill time of the WSP dump valves .....	11
5.3.8 Measurement of air tightness.....	11
5.3.9 Measurement of lowering time of the MTB .....	11
5.3.10 Measurement of rising time of the MTB .....	11
5.3.11 Measurement of application and release times of EP assist brake.....	12
5.3.12 Measurement of the contribution of the different brakes.....	12
5.3.13 Evaluation of the longitudinal brake force applied to the track by Magnetic Track Brake or Eddy Current Brake .....	12
6 Static tests programme.....	13
6.1 Test on vehicle (Level 1) .....	13
6.2 Test on Single Unit (Level 2).....	30
6.3 Test on Multiple Unit maximum consist (Level 3) .....	39
7 Dynamic tests programme.....	44
7.1 General for dynamic tests.....	44
7.1.1 Preconditions .....	44
7.1.2 Test conditions .....	44
7.1.3 Measured variables to be recorded .....	45
7.1.4 Verification of deceleration and braking distance .....	46
7.1.5 Definition of braked weight.....	46
7.2 Test program .....	46
7.2.1 Test on Single Unit (Level 2).....	46
7.2.2 Test on Multiple Unit maximum consist (Level 3) .....	55
Annex A (normative) Typical format for a test report for type or routine test.....	60

<b>Annex B</b> (informative) <b>Principle of the automatic function test</b> .....	<b>61</b>
<b>B.1</b> <b>Purpose of the automatic function</b> .....	<b>61</b>
<b>B.2</b> <b>Adjustment of the driver's brake valve feed choke to comply with the automatic function</b> .....	<b>61</b>
<b>Annex ZA</b> (informative) <b>Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC</b> .....	<b>62</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>64</b>

## Foreword

This document (EN 15734-2:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with the EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 15734, *Railway applications — Brake systems of high speed trains*, consists of the following parts:

- *Part 1: Requirements and definitions*
- *Part 2: Test methods*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard specifies test methods and acceptance criteria for a brake system for use in high speed trains as described in the TSI Rolling Stock, operating on routes of the trans-European high-speed rail system.

The tests defined in this document have the purpose of verifying that the braking performance and functions of the train's brake system comply at least with the respective requirements of EN 15734-1.

This European Standard is applicable to:

- new vehicles of high speed trains;
- new constructions of existing vehicle types;
- major overhauls of the above-mentioned vehicles if they involve redesigning or extensive alteration to the brake system of the vehicle concerned.

The functional testing requirements set out in this document assume the vehicles are fitted with a brake system architecture that follows the UIC air brake pipe control principles.

High Speed Rolling Stock can be fitted with alternative brake system architectures that do not employ brake pipe control. In these cases equivalent testing requirements will need to be generated to test the functional performance of brake system fitted.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15220-1, *Railway applications — Brake indicators — Part 1: Pneumatic operation brake indicators*

EN 15327-1, *Railway applications — Passenger alarm subsystem — Part 1: General requirements and passenger interface for the passenger emergency brake system*

EN 15355, *Railway applications — Braking — Distributor valves and distributor-isolating devices*

EN 15595, *Railway applications — Braking — Wheel slide protection*

EN 15611, *Railway applications — Braking — Relay valves*

EN 15663, *Railway applications — Definition of vehicle reference masses*

EN 15734-1:2010, *Railway applications — Braking systems of high speed trains — Part 1: Requirements and definitions*

EN 50125-1, *Railway applications — Environmental conditions for equipment — Part 1: Equipment on board rolling stock*

EN 50128, *Railway applications — Communications, signalling and processing systems — Software for railway control and protection systems*

UIC 544-1:2004, *Brakes — Braking power*